



Victoria Cruises

Fashion Show

维多利亚时装表演

*A collection of dynastic clothing, Modern Day
Chinese Formal wear, Victoria Cruise Wear, and
Sleep Wear.*

中国传统古代服装，现代服饰，
以及维多利亚公司的特色产品

Foreign powers once again reigned in China, the Manchus of the north came and seized power from the Han Chinese of the Ming Dynasty. Under the Manchus China expanded to the size it is today.

清朝（公元 1644-1911），是中国最后一个封建王朝。外国殖民力量再一次趁虚而入，同时北方的满族旗人入关吞灭了明朝并建立了清朝。中国现在的领土疆域大部分形成于清朝时期。

Do you know how many Minority groups there are in China? 54,55, or 56

您知道中国一共有多少个少数民族吗？是 54，55，还是 56？

Han the majority. Make up 93% of China's population and live throughout China. 汉族人口占全国总人口的 93%，遍居全国各地。

Hui minority people are a minority due to there religion which is Muslim.

回族正是因为他们的宗教信仰——伊斯兰教，才成为少数民族的一员。

Ha-ni minority people live in northern Yunan province and came from Tibetan descent. 哈尼族居住在云南省北部，并且带有藏族血统。

Bu-yi minority people live in Gui zhou province and or known for making batik cloth. 布依族聚居于贵州省，以蜡染制品闻名于世。

Bai minority people live in southwest China as well as parts of Maymar. 白族集中于中国西南部地区

Yi minority people live in southwest Yunan province near the Stone Forest. 彝族居住于云南省西南部的石林地区。

Qi pao—The national dress of Han Chinese women. First worn by women in the Qing dynasty court. Today this formal dress is only

The Western Han Dynasty (206 BC–220 AD Approximate dates). The Chinese government was consolidated and borders were expanded.

The Han Chinese of today derives their ethnicity from this dynasty. 西汉（公元前 206-公元 220），中央政府的集权控制得以加强，中国边界进一步扩大。

Tang Dynasty (618–907) Known as the most glorious of all the dynasties in China. The arts flourished during this time. This era produced the two most well known poets in Chinese history, Du fu and Li bai.

唐朝（公元 618-907），曾一度是中国历史上最为繁荣的朝代之一。中国艺术文化在这一时期到达鼎盛时期，同时中国历史上著名的诗人杜甫和李白也出现于该时期。

Ming Dynasty (1368–1644) After one hundred years of being ruled by the Mongols (Ghengis Khan, Kubla Khan) the Han Chinese finally regained power in China and established the Ming dynasty. During this dynasty Confucian ideals and conservatism were popular at the court and with the people of China.

明朝（公元 1368-1644）。在蒙古人统制中国约一百年之后（元朝），汉族人又再一次一统天下而建立了明朝。这一时期，封建的孔孟之道和保守主义盛行，从皇家宫院到普通黎民百姓。

Qing Dynasty (1644- 1911) The last feudal dynasty in China.

worn on special occasions.

旗袍 — 中国女性的国服。它继承了中国清朝时期的宫廷妇女装的风格和样式，在当今中国已成为了一种风格正式而且高贵的服饰。

Shanghai, Suzhou, and Hangzhou are the three main textile ~~cities~~ in China.

上海和苏杭二州为中国的丝织业发达地区。

All of our models this evening come from all the departments aboard our ship, including Housekeeping, Front Desk, The Bar, Dining Room, and River Guide.

今晚所有参加演出的模特均来自船上各个部门，包括客房部、前台、酒吧、餐厅及导游等等。

Most of the fashions in the show tonight are on sale downstairs in the gift-shop.

今晚所有参展的服饰在一楼小卖部均有出售。

Please stay after the show for dancing, KaraOK and for tonight's special drinks which are 30% off all evening!!!!

晚会后酒吧内的各种特饮七折优惠，跳舞、唱卡拉 **OK**，随您尽兴。

Merry Wang, producer and choreographer.

舞台总监王小姐（客运经理）及全体工作人员协力献上！